

Écho Eco



Boletín de Servicio Área 87
Area 87 Service Bulletin
Bulletin de service Région 87

Les articles publiés dans ce bulletin n'engagent d'aucune façon la responsabilité du mouvement des Alcooliques Anonymes dans son ensemble, ni celle des membres A.A. de la Région (87) Sud-Ouest du Québec.

L'utilisation du genre masculin a été adoptée afin de faciliter la lecture et n'a aucune intention discriminatoire.

Volume 20 / Numéro 3 • Été 2025 • Summer 2025 • Verano 2025 • Volume 20 / Number 3

Bonnes vacances

Par André L., rédacteur

L'alcoolique en quête d'aide ne connaît pas de pause ni de vacances. Qu'il

The alcoholic seeking help knows no pause or vacation.

Enjoy your vacation

By André L., Editor

soit en vacances à la mer, à la montagne ou ailleurs, sa lutte intérieure, sa dépendance, restent présentes. L'alcool ne s'arrête pas simplement parce que l'environnement change ou que l'on tente de s'éloigner de ses habitudes. La tentation peut devenir plus forte lorsque l'on se trouve dans des situations où l'on cherche à se détendre ou à célébrer, mais la sobriété exige une vigilance constante, un travail quotidien sur soi-même.

Whether he is on holiday at the beach, in the mountains, or elsewhere, his inner struggle and dependence remain present. Alcohol does not simply stop because the environment changes or because we try to distance ourselves from our habits. Temptation can become even stronger when we find ourselves in situations where we seek to relax or celebrate, but sobriety requires constant vigilance and daily work on oneself.

Être alcoolique ne se résume pas à une dépendance, c'est aussi une quête de rétablissement, un processus qui ne prend fin jamais vraiment. La simplicité de l'ivresse peut sembler attrayante, mais elle cache souvent un mal-être profond que seul le chemin de la sobriété permet d'apaiser. En tant que membres des Alcooliques Anonymes, nous savons que cette lutte est continue, que chaque jour doit être une victoire, même lorsque tout semble bien aller.

Being an alcoholic is not just about dependence; it's also a journey towards recovery—a process that never truly ends. The allure of drunkenness may seem tempting, but it often conceals deep inner suffering that only the path of sobriety can soothe. As members of Alcoholics Anonymous, we know this fight is ongoing, and each day must be a victory—even when everything seems to be going well.

Notre engagement au sein des AA, c'est soutenir, écouter, partager nos expériences et nos forces pour avancer ensemble. Les réunions sont des espaces de partage où chacun peut exprimer ses difficultés, ses progrès, ses doutes, dans une atmosphère de solidarité et de compréhension mutuelle. Nous ne prétendons pas à la perfection, mais nous savons que la sobriété est un travail de tous les instants, un chemin parsemé d'embûches mais aussi de petites victoires.

Our commitment within AA is to support, listen, and share our experiences and strengths so we can move forward together. Meetings are safe spaces where everyone can express their difficulties, progress, and doubts in an atmosphere of solidarity and mutual understanding. We do not claim to be perfect, but we know that sobriety is a continuous effort—a journey filled with challenges but also small victories.

Même en vacances, nous restons vigilants, conscients que l'alcool n'a pas de vacances et que notre force repose aussi sur la communauté que nous formons. La sobriété, c'est un choix quotidien, une preuve d'amour envers soi-même et ceux qui nous entourent. Être membre des AA, c'est s'engager à ne pas lâcher prise, à continuer de se battre, peu importe les circonstances, car la vie sans alcool vaut toujours la peine d'être vécue.

Even on vacation, we remain vigilant, aware that alcohol has no holiday, and that our strength also comes from the community we build. Sobriety is a daily choice—a sign of love for oneself and for those around us. Being an AA member means committing to never giving up, to keep fighting regardless of the circumstances, because a life without alcohol is always worth living.

André L., editor

André L. rédacteur



Mot de la trésorière Par Lynda B., Trésorière, région 87

C'est avec un grand plaisir que je vous adresse ces quelques lignes à titre de trésorière de la Région 87, poste que j'ai l'honneur d'occuper depuis janvier 2025. Cette responsabilité s'accompagne de nombreux défis, mais également d'une profonde satisfaction. J'ai la chance de collaborer avec un comité de direction engagé, qui partage pleinement la mission des Alcooliques Anonymes : transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore.

La Région 87 bénéficie d'un dynamisme remarquable grâce à ses nombreux comités, tous très actifs. Ces comités jouent un rôle essentiel, tant auprès de nos membres que de la population en général. Il est donc primordial que notre gestion financière soit rigoureuse, responsable et adaptée à leurs besoins afin de leur permettre de remplir efficacement leur mandat.

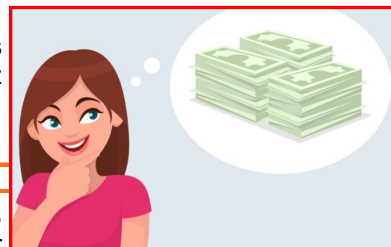
Je tiens également à souligner le travail exceptionnel de nos employés. Leur disponibilité, leur rigueur et leur professionnalisme méritent toute notre reconnaissance. Ils répondent avec diligence à une grande variété de demandes, et leur engagement est une source d'inspiration au quotidien. Travailler aux côtés d'une équipe aussi dévouée est un privilège.

Nos activités régionales reposent entièrement sur le principe d'autofinancement, tel qu'énoncé dans notre 7^e Tradition. Les contributions volontaires des membres et des groupes sont donc primordiales pour assurer la continuité de nos services. Chaque contribution, quelle qu'en soit la taille, permet de soutenir concrètement la mission de notre Région : maintenir nos services, soutenir les comités et faire rayonner le message d'espoir auprès de ceux qui en ont besoin. C'est grâce à cette générosité constante que nous pouvons poursuivre nos efforts dans le respect de nos principes d'autonomie.

Sur le plan financier, notre situation est actuellement stable. Pour le premier trimestre, qui se terminait le 31 mars 2025, nous enregistrons un surplus de 22 755 \$. Ce résultat témoigne d'une saine gestion, mais il ne doit pas nous faire perdre de vue le contexte économique incertain dans lequel nous évoluons. Il est essentiel d'agir avec prudence et discernement dans nos décisions budgétaires, afin de préserver nos ressources tout en conservant notre capacité à remplir notre mission.

Nous continuerons à assurer une gestion financière transparente et responsable, en harmonie avec les principes des AA, et au service de notre collectivité. Je vous remercie pour la confiance que vous m'accordez dans cette fonction, et je reste engagée à poursuivre ce travail avec intégrité et engagement.

Lynda B., Trésorière région 87



Treasurer's Word By Lynda B., Treasurer, Area 87

It is a great pleasure for me to address you through these few lines as Treasurer

of Area 87, a position I have had the honor of holding since January 2025. This responsibility comes with many challenges, but also with deep satisfaction. I am fortunate to work with an active and dedicated steering committee that fully shares the mission of Alcoholics Anonymous:

to carry the message to the still-suffering alcoholic.

Area 87 benefits from remarkable energy thanks to its numerous committees, all of which are highly active. These committees play an essential role, both with our members and the public. Therefore, it is crucial that our financial management be rigorous, responsible, and tailored to their needs to enable them to effectively fulfill their mandate.

I would also like to highlight the exceptional work of our staff. Their availability, rigor, and professionalism deserve our full recognition. They respond diligently to a wide variety of requests, and their commitment inspires us daily. Working alongside such a dedicated team is a privilege.

Our regional activities are entirely based on the principle of self-funding, as outlined in our 7th Tradition. Voluntary contributions from members and groups are therefore vital to ensure the continuity of our services. Every contribution, no matter the size, helps support our Area's mission: to maintain our services, support our committees, and spread the message of hope to those in need. It's thanks to this ongoing generosity that we can continue our efforts in accordance with our principles of autonomy.

Financially, our situation remains stable. For the first quarter, ending March 31, 2025, we recorded a surplus of \$22,755. This reflects sound management, but we must not lose sight of the uncertain economic context in which we operate. It is essential to act with caution and discernment in our budgeting decisions to preserve our resources while maintaining our ability to fulfill our mission.

We will continue to ensure transparent and responsible financial management, in harmony with AA principles, serving our community. Thank you for your trust in this role. I am committed to continuing this work with integrity and dedication.

Lynda B., Treasurer Area 87

Eco
Écho

Boletín de Servicio Área 87
Area 87 Service Bulletin
Bulletin de service Région 87



Avis de recherche

Le comité des Publications est à la recherche de membres intéressés comme rédacteur. Toute personne intéressée pourrait se manifester en envoyant un mot à : echoredacteur@aa87.org

The Publications Committee is looking for members interested in becoming editors. Anyone interested could send a note to: echoredacteur@aa87.org

El Comité de Publicaciones busca miembros interesados en convertirse en redactores. Los interesados deben enviar una nota a: echoredacteur@aa87.org.



Bureau des services régionaux
BSR - 3920, rue Rachel Est, Montréal,
QC H1X 1Z3 - 514 374-3688
echoredacteur@aa87.org
comitedespublications@aa87.org



L'origine du Rassemblement provincial

Au début, les AA étaient peu nombreux au Québec et il n'y avait qu'une structure pour tous, le Comité provincial. C'est là que le lien se faisait entre les groupes, les districts et la structure mondiale basée à New York.

Depuis la division du Québec en quatre régions distinctes, en 1976, le besoin d'une rencontre de partage d'expérience entre les membres s'est fait ressentir.

En 1993, une première réunion du comité provincial réunissait les comités Éditions de La Vigne et Service des Publications françaises et proposait des ateliers, dont celui des archives, des bulletins régionaux, des secrétaires régionaux, du comité de coopération avec le milieu professionnel, le comité de littérature, le comité des centres de détention, le comité des centres de traitement, celui de l'information publique.

Enfin, un premier vrai Rassemblement provincial ouvert à tous les niveaux de service a débouché sur une réunion générale des serviteurs de tout le Québec dans la région 90 à Lafontaine, en 2003.

Depuis, un Rassemblement provincial s'est tenu tous les ans au mois de mai : Rimouski (2005); Shawinigan (2006); Lafontaine (2007); Montréal (2008); Sherbrooke (2009); Jonquière (2010); Blainville (2011); Varennes (2012); Rimouski (2013); Lévis (2014); Laval (2015); Saint-Hyacinthe (2016); Drummondville (2017); Shawinigan (2018); Laval (2019); Saint-Hyacinthe (2020); En virtuel à cause de la pandémie (2021); Saint-Augustin-de-Desmaures (2022); Laval (2023); Montréal (2024); Montmagny (2025).

La participation d'environ 300 personnes à chaque événement a fait de ce moment un souvenir marquant pour tous les serviteurs, et particulièrement pour les nouveaux venus, qui ont ainsi pu découvrir l'envergure du mouvement sur notre territoire.

[Rédigé par votre comité des archives à partir d'informations tirées des procès-verbaux du comité provincial et des bulletins L'Éclaireur et l'Écho.]

(Extrait de Écho Echo Eco, Vol. 9, numéro 2, Printemps 2014, et mise à jour mai 2025)



Rassemblement Provincial Montmagny 31 mai 2025 Par un participant anonyme

Un vent d'espoir souffle sur AA

“Si nous sommes 150 membres, nous serons comblés”, (Paule R. organisatrice), Résultat ; environ 300 Inscriptions de serviteurs enjoués, une effervescence palpable, une énergie contagieuse, des sourires, des ateliers bondés avec des gens debout et assis par terre, Et ce, malgré les chiffres de décroissance entendus plus tôt dans la journée. Tous les repas ont été vendus.

Dès 8h00, l'accueil s'est animé. Une rangée de chaque côté, un accueil communicatif, des poignées de main, ça commence bien. Une table d'enregistrement pour chaque région avec des gens souriants, qui pour cet instant, ont oublié leurs tracas, le temps de servir.

Une présentation sur La ligne 1-866-544-6322 Wow...plus de 1000 appels reçus en 2024 et assurément, on s'en va pour plus de 2000 appels reçus en 2025. Un exposé enthousiaste, sur la conception, la mise en marche, et le fonctionnement de ce service Provincial. Un gars convaincu et convainquant, des serviteurs ultra compétents et engagés, quel travail gigantesque...Vraiment Bravo Sylvain L. et ta belle équipe !

Cette journée bien remplie me confirme le bon vouloir des membres à servir AA. Des jeunes qui veulent et qui s'impliquent, des choses à faire afin de promouvoir notre mouvement pour sa pérennité. S'interroger, comment mieux communiquer avec les jeunes, les textos, les réseaux sociaux, les publications etc. Des solutions nous ont été apportées. Un enthousiasme contagieux à servir l'alcoolique qui souffre encore, pour moi, un vent de fraîcheur. Un partage sans fin d'expériences, de faits vécus, d'idées et de vues pour la continuité de notre beau mouvement

Aussi, comment passer sous silence le **lancement officiel** du nouveau livre *“Un cœur rempli de gratitude”* près de 250 exemplaires vendus, “Le trésorier de La Vigne jubilait” (nous a confié Lucien J.) Une présentation hors pair sur la fabrication du livre, “les pages à ne pas manquer”, et tout le bien à retirer de cette réalisation des Éditions La Vigne. Merci à Denis O. et à tous les membres qui y ont contribué. Quelle réussite !!!

Le dîner, les ateliers et le discours de clôture, Que de personnes impliquées, que de dévouement, c'est encourageant. Transmettre le message c'est important. Et puis c'est le départ, et tous les “on va se revoir”. Pour certains une longue route de retour la tête pleine de beaux moments à chérir, des rencontres inoubliables, une journée bien remplie et pendant ce temps, on n'a pas pensé aux petits soucis de la vie.

En conclusion, je constate un nouvel engouement à servir le mouvement AA dans son ensemble, Je ne vois que du positif finalement de cette journée mémorable qui fut sans aucun doute un franc succès et on pourra dire “ On y était ” !!!

Anonyme.

**Mot du délégué en direct de l'aéroport,
La Guardia, New-York, 2025-05-05,
Par André D. Délégué, région 87**

La 75^e Conférence des Services généraux des Alcooliques anonymes s'est terminée samedi le 3 mai 2025. Cette année, la Conférence a fait son inventaire autour du thème « Travailler ensemble, accroître la confiance ». Dès l'ouverture de la Conférence le 27 avril, des groupes d'une douzaine de membres, réunissant des administrateurs, des directeurs, des employés du Bureau des Services généraux (BSG) et des délégués, ont répondu à quatre questions pendant deux heures.

À la suite de quoi, le résultat a été comme dans inventaire de groupe, de district, de comité, de région lorsque c'est bien mené. Lors des rapports devant l'assemblée, tout a été dit. Les obstacles qui nous privaient d'une liberté de pensée et d'action ont été exposés et au fil de la semaine, surmontés.

Comme résultat, le travail accompli dans nos 13 comités a été une expérience dont, personnellement, je vais me rappeler le reste de mes jours. J'étais assigné au Comité de l'Information publique. Et sur le plancher de la Conférence, nous avons débattu du travail accompli avec respect et attention. Chacun y a mis du sien. Si bien que la conscience collective de notre Association a pu être entendue.

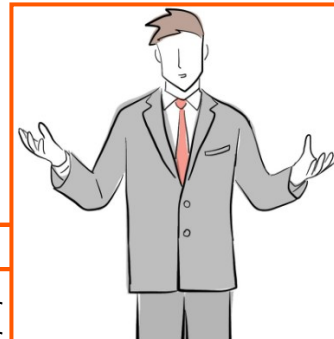
Tout cela parce nous avons dressé notre inventaire, mis de côté ce qui ne fonctionnait pas pour finalement mieux apprécier l'esprit qui anime nos principes.

L'Unité de notre Mouvement ne fait aucun doute dans mon esprit. Après cet exercice, parfois éreintant, parfois drôle, souvent surprenant, j'en suis encore émerveillé. Je ne peux affirmer que je n'en sors pas un peu changé quand même. J'ai vu de mes yeux et entendu de mes oreilles la force de notre message. Nous sommes une association qui entoure ses membres avec soin, avec attention, avec dévouement, et avec une détermination telle que nous réussissons ensemble à mettre en action un message d'espoir qui sauve littéralement des vies.

Ce qui va rester d'un point de vue personnel, ce sont les souvenirs, mais surtout les amitiés qui se sont tissés au fil des jours entre les membres de la Conférence. J'ai très hâte de nous revoir pour célébrer ensemble les 90 ans du Mouvement des Alcooliques Anonymes à Vancouver. Le Congrès international des Alcooliques Anonymes se déroulera cette année du 3 au 6 juillet en plein centre-ville de Vancouver. Venez en grand nombre. Imaginez, peut-être 50,000 alcooliques rétablis qui font la fête en plein centre-ville. Nous sommes d'ailleurs la seule organisation qui ne prévoit pas de chauffeur désigné pour ramener son monde à la maison ! À notre retour, nous flotterons littéralement la tête dans les nuages mais les pieds bien ancrés sur le sol. Car c'est d'ailleurs là que se trouvent nos compagnons de voyage, ce voyage que nous souhaitons à celui ou celle qui le recherche.

Longue vie aux Alcooliques Anonymes !

André D.,
Délégué R87P74



**Word from the Delegate live from airport,
La Guardia, New-York, 2025 May 5,
by André D., Delegate, Area 87**

The 75th General Service Conference of Alcoholics Anonymous concluded on Saturday, May 3, 2025. This year, the Conference took stock around the theme "Working Together, Building Trust." From the start of the Conference on April 27, small groups of about a dozen members—including trustees, directors, General Service Office staff, and delegates—spent two hours answering four questions.

As a result, the outcome was similar to that of a group, district, committee, or regional inventory when done properly. During the reports to the assembly, everything was said. The obstacles that deprived us of freedom of thought and action were exposed and, over the course of the week, overcome.

The work accomplished in our 13 committees was an experience I will personally remember for the rest of my days. I was assigned to the Public Information Committee. And on the conference floor, we discussed our progress with respect and attention. Everyone contributed, allowing the collective conscience of our Fellowship to be heard.

All of this was possible because we conducted our inventory, set aside what wasn't working, to better appreciate the spirit that drives our principles.

In my view, the unity of our movement is unquestionable. After this sometimes exhausting, sometimes funny, often surprising exercise, I remain in awe. I can honestly say I've come away a little different—because I've seen and heard firsthand the strength of our message. We are an organization that cares for its members with dedication, attention, and unwavering commitment, working together to deliver a message of hope that literally saves lives.

What will stay with me personally are the memories, but most of all, the friendships that have been woven over the days among Conference members. I'm eagerly looking forward to seeing us again to celebrate the 90th anniversary of Alcoholics Anonymous in Vancouver. The International AA Convention will be held this year from July 3 to 6 right in downtown Vancouver. Come in large numbers! Imagine—maybe 50,000 recovered alcoholics celebrating in the heart of the city. We are actually the only organization that doesn't plan to have a designated driver to get everyone home! When we return, we'll be floating with our heads in the clouds but our feet firmly on the ground. Because that's where our traveling companions are—as is the journey we wish for everyone seeking it.

Long live Alcoholics Anonymous!

André D.,
Delegate A87/P74

« Les administrateurs, qui ont la responsabilité finale de la gestion du service mondial des AA, devraient toujours s'entourer des comités permanents, directeurs, cadres, employés et conseillers les plus compétents possible. Il est donc très important d'apporter le plus grand soin à la composition de ces comités de base et conseils de service, aux compétences personnelles de leurs membres, à la façon de les sélectionner et d'établir des systèmes de rotation et de corrélation entre les divers services, aux droits et devoirs particuliers des cadres, membres du personnel et conseillers, de même qu'à l'établissement de critères appropriés pour la rémunération de ces employés qualifiés. »

Pour bien fonctionner, les AA ont besoin d'un peu d'argent et de beaucoup de temps. Cependant, le Bureau des Services généraux (BSG) à New-York compte une centaine d'employés rémunérés dont 13 « employés qualifiés » officiels qui sont le personnel du Bureau des Services généraux (BSG). Il faut compter aussi le directeur général. AA Grapevine compte deux « employés qualifiés » (un pour La Viña et un pour Grapevine), plus l'éditeur. Les autres emplois pour alcooliques sont entre autres certains membres du personnel département des publications et le directeur du département des communications. Au total, la majorité des employés du BSG ne sont pas alcoolique. Le principe de la rotation à tous les deux années s'applique pour la plupart des emplois au BSG, à quelques exceptions près.

La Région 87 a trois « employés qualifiés » (une directrice générale, une responsable du comptoir des publications, un technicien comptable). Nous comptons aussi une employée non-alcooliques pour un total de quatre employés salariés.

Quel que soit le niveau de service dans les AA, le travail de Douzième Étape est omniprésent. Des principes de gestion des ressources humaines simples s'appliquent aussi



bien aux employés de notre Bureau des Services - Région 87 (BSR) qu'aux membres, mis à part la rémunération. On pense souvent à tort que le travail des membres « volontaires » n'a pas besoin d'être encadré. On a qu'à penser à notre équipe du publipostage.

À la Région 87, nos principes de gestion sont simples. Un « employé qualifié » doit avoir certaines compétences. Que dire de la comptabilité. Au BSR, il s'effectue bon an mal an plus de 5,000 transactions, des sommes modestes pour la plupart. Aussi, la direction générale, la responsable du comptoir des publications, l'adjointe administrative requièrent des compétences particulières et beaucoup d'amour ... Le truc est de toujours effectuer la meilleure sélection possible.

Dans le cas de nos employés salariés au BSR, on applique une juste rémunération selon la valeur du marché. Personne ne devrait être exploité sous prétexte qu'il ou elle travaille pour les AA. Dans le cas des bénévoles, il n'y a pas de considérations monétaires. En revanche, les serviteurs ont droit de se faire rembourser les frais encourus dans l'exercice de leur fonction. Enfin, un seul de nos quatre employés au BSR (la directrice générale) a un droit reconnu de participation (Quatrième Concept).

Dans chaque groupe et à tous les niveaux de notre structure de service, nous avons intérêt à bien définir la nature et l'étendue des responsabilités et de l'autorité déléguée de chacun. Nous aimons vraiment notre Mouvement. Alors, donnons-lui ce qu'il y a de mieux. Choisissons bien nos serviteurs. Pour éviter les carriéristes, respectons le principe de rotation. Surtout, faisons confiance à ceux et celles que nous aurons choisi. Personne n'aime le chaos.

Par André D.
Délégué R87/P74

(Définition du dictionnaire La langue française : Calendrier où chaque feuillet, détaché quotidiennement, rappelle des événements historiques survenus à la même date. Historiquement au pluriel, le singulier désignant actuellement chaque page.)

Depuis 2021, le comité des archives produit un document qui présente une chronologie détaillée des événements marquants liés à l'expérience des Alcooliques anonymes (AA) par tranches de dix ans. Il retrace la vie de Bill Wilson, cofondateur, ainsi que les moments clés du développement des AA, y compris des rencontres importantes, l'élaboration des Douze Étapes, et la création de groupes en différentes langues, notamment en français. On y retrouve également des analyses sur les congrès, les publications et l'évolution des activités au sein du mouvement.

Ces éphémérides, consultables en texte seulement, se trouvent sur le site de la région 87 dans la section Un jour autrefois du comité des archives.

Les données proviennent des pièces conservées au bureau des services; on peut voir la plupart des sources dans le tableau chronologique (à partir de 2023).

Les épisodes clés de l'évolution des Alcooliques anonymes (AA) mentionnées dans le document incluent :

- 1895 : • Naissance de Bill Wilson, cofondateur des AA.
- 1935 : • Bill Wilson travaille au rétablissement d'autres alcooliques sans succès de décembre 1934 à mai 1935.
 - Rencontre entre Bill Wilson et le Dr Bob le 12 mai à Akron.
 - Le Dr Bob boit sa dernière goutte d'alcool le 10 juin.
 - Élaboration du programme des Douze Étapes entre 1935 et 1939.
- 1945 : • Première fondation d'un groupe bilingue à Matane.
Les AA adoptent l'AA Grapevine comme leur publication officielle.
- 1955 : • Introduction des Trois legs (Rétablissement, Unité, Service), le 3 juillet, lors du Congrès international à Saint-Louis, au Missouri.
 - Stan K. devient le délégué de toute la province de Québec.
- 1965 : • Congrès international des 30 ans des AA à Toronto avec plus de 10 000 personnes.
 - Premier numéro de La Vigne AA.
- 1975 : • Naissance des Forums territoriaux pour le partage d'information.
 - Publication de « Living Sober » (Vivre sans alcool).
- 1985 : • Tenue du Congrès international du 50e anniversaire des AA à Montréal, avec 45 000 membres et une représentation de 54 pays.
 - Parution de la deuxième édition du Gros Livre en français.
- 1995 : • Une présentation de Donald L. rappelle que les archives sont un service à la région et non un sous-comité. N'ayant pas de budget formel, leurs fonds dépendent principalement de la vente de l'Album souvenir, lancé au Congrès bilingue de 1994, à l'occasion du 50e anniversaire des AA au Québec.
- 2005 : • Déménagement du bureau des services Région 87 de la rue Bélanger, au 3920, rue Rachel Montréal.
- 2015 : • 37e Congrès AA du district 87-15 à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, Saint-Jean-sur-Richelieu sous le thème « Avec amour ».
- 2025 : • La 7e ASTECAA (Assemblée de service du territoire de l'Est du Canada des AA) se déroule à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, en présence de délégués des dix régions.

Les événements soulignent des moments révélateurs dans l'expansion et l'institutionnalisation des AA sur notre territoire particulièrement.

Pierre V., Archiviste, région 87.



Un livre rempli de gratitude

L'idée est née en décembre 2021, lorsque le responsable du comité ad hoc « Promotion et concept » des Éditions de la Vigne s'est retrouvé sans sujet de discussion. J'ai alors envoyé au président du comité quelques suggestions sur lesquelles l'équipe pourrait travailler.

Parmi ces idées figurait celle de créer un livre anniversaire pour célébrer les soixante ans des Éditions de la Vigne, coïncidant avec le Congrès international des Alcooliques Anonymes de 2025.

L'idée a fait son chemin. En novembre 2022, après plusieurs mois de réflexion et un rapport d'étape présenté au conseil d'administration, ce dernier a donné son autorisation pour la réalisation d'un livre qui marquerait non seulement les 60 ans de La Vigne, mais aussi le congrès international et les 90 ans des Alcooliques Anonymes.

Il fallait maintenant trouver un rédacteur et une équipe. Denis O., membre de la région 87, reconnu pour son expérience dans le domaine de l'édition, a accepté de relever le défi. L'objectif était de créer un livre d'un peu plus d'une centaine de pages, dans la lignée de certains ouvrages déjà bien connus dans le Mouvement.

En décembre 2022, un comité a été formé et des accès aux archives ont été alloués. Dès janvier 2023, le comité, composé d'une dizaine de membres, a tenu sa première réunion. Chaque membre avait une décennie de publications à lire et devait sélectionner les passages les plus marquants. Au fil des mois, certains lecteurs se sont retirés, et une équipe réduite de six membres a poursuivi l'aventure jusqu'à la fin. Au total, cette

première phase du travail a permis de sélectionner 417 passages, répartis sur près de 1 000 pages de texte.

Par la suite, le comité a continué de se réunir chaque mois pour échanger sur les témoignages choisis tout en procédant à un dernier tri. À ce stade du processus, le thème de la gratitude s'est imposé de lui-même : gratitude pour le Mouvement des AA, pour Bill et Bob, pour le don de l'abstinence, etc. La gratitude — qui était au cœur de presque tous les témoignages — est devenue le thème et le fil conducteur du livre.

Fait remarquable : il s'est écoulé à peine deux ans entre le début du projet et l'achèvement du livre, un délai relativement court pour une œuvre d'une telle qualité. Quel beau travail d'équipe !

Un cœur rempli de gratitude verra le jour au printemps 2025 et sera officiellement lancé lors du rassemblement provincial qui se tiendra le 31 mai à Montmagny.

L'Équipe des Éditions de la Vigne

Titre : **Un cœur rempli de gratitude**

Éditeur : Éditions de La Vigne Reliure souple :

136 pages Format : 5 ½ × 8 ½ pouces

Prix de vente : 15,00 \$



Bureau de Service Régional

En 1946, alors qu'il n'y avait qu'une poignée d'Intergroupes/Bureaux centraux en opération. Bill W., cofondateur des AA, a écrit dans l'édition de juin du Grapevine : « Le ciel a certainement réservé une place spéciale à chacun d'eux. »

« Pour éviter le désordre dans des régions entières, il fallait structurer des bureaux, installer des téléphones et embaucher des secrétaires... Si nous n'agissions pas ainsi, le nouveau qui frapperait à notre porte n'aurait aucune chance. »

Une communication continue est vitale, car les groupes sont totalement responsables du soutien financier du bureau qui les sert.

(Extrait du Box 459, Août Septembre 2007)



Area Service Office

Back in 1946 when only a handful of intergroup/central offices were fully operative. Bill W. observed in the June issue of the Grapevine, "Heaven has surely reserved a special place for every one of them."

"To save whole areas from turmoil, small offices had to be set up, telephones installed, and a few full-time secretaries hired.... If they weren't, the man coming in the door couldn't get a break."

They also keep their groups informed. A continuing flow of communication is vital, because the groups are completely responsible for the financial support of the office that services them.

(Excerpt from Box 459, August September 2007)

Le saviez-vous ?

À tous les RSG: le bulletin Écho est un outil de communication pour tous les membres de la Région 87. Nous vous encourageons à le lire et à partager son contenu avec les membres de votre groupe.

Did You Know?

To all GSR: the Echo bulletin is a communication tool for all members in Area 87. We encourage you to read it and share its contents with your group's members.

Vous avez des suggestions pour le contenu du bulletin Écho Echo Eco. Qu'est-ce que vous aimeriez voir dans votre document de service, ou même des commentaires pour améliorer ce service qui vous est offert. Un petit mot à echoredacteur@aa87.org

You have suggestions for the content of the Écho Echo Eco bulletin. What would you like to see in your service document, or even comments to improve the service we offer to you. A word to echoredacteur@aa87.org

COÛT : 25\$
PRÉ-VENTE : 20\$

NO

64^e
CONGRÈS AA DE LA RÉGION 87
AREA 87 CONVENTION
CONGRESO TRILINGÜE REGIÓN 87

 **24-25-26
OCTOBRE
2025**

EXPÉRIENCE, FORCE ET ESPOIR
EXPERIENCE, STRENGTH AND HOPE
EXPERIENCIA, FUERZA Y ESPERANZA

COLLÈGE DE MAISONNEUVE
2701 RUE NICOLET
MONTREAL
(MÉTRO JOLIETTE) 📍

ENTRÉE SEULEMENT 3 JOURS
THREE-DAY TICKET
ENTRADA VÁLIDA 3 DIAS

Partages, musique, danse et plus
Speakers, Music, Dance and more
Conferencias, música, danza y más

Le Congrès de la Région 87 se tiendra du 24 au 26 octobre 2025, au Collège de Maisonneuve, 2701 rue Nicolet à Montréal. Le comité du Congrès de la Région 87 est responsable de l'organisation annuelle dans les trois langues du Congrès de la Région 87. Cet événement rassemble les Comités de services régionaux, les communautés linguistiques francophone, anglophone et hispanophone, les Districts de la Région 87, les mouvements Al-Anon et Alateen (francophone et anglophone) et le comité MONQYPAA. C'est une excellente occasion de réjouissance pour l'ensemble de la communauté des Alcooliques anonymes ! Le thème de cette année :

Expérience, Force et Espoir

Les billets sont actuellement en prévente au coût de 20 \$ et le coût à la porte sera de 25 \$. Le coût de l'entrée vous donne accès aux trois jours. Vous pouvez vous procurer des billets au BSR, auprès des RDR ou sur Internet en ligne à la boutique en utilisant le lien suivant :

Acheter mon billet Maintenant !!!!

<https://www.publications-aa87.org/produit/cr2025/>

Sur place, des repas à prix abordables seront offerts le samedi 25 octobre (boîte à lunch pour le midi et repas chaud pour le souper). Vous pouvez accéder au Collège de Maisonneuve par la station de métro Joliette. Un stationnement payant est aussi disponible.

CONGRÈS DE LA RÉGION 87
AREA 87 CONVENTION
CONGRESO TRILINGÜE ÁREA 87

BILLETS
TICKETS
ENTRADAS



Si vous êtes intéressé à vous impliquer dans le congrès cette année, vous pouvez remplir le formulaire d'implication en utilisant le lien suivant : <https://congres.aa87.org/accueil/implication/>

Nous tenterons de vous répondre le plus rapidement possible.

Contact

Pour toute question, veuillez contacter le comité du Congrès de la Région 87 à l'adresse suivante :

congres@aa87.org

Nous espérons vous voir nombreux à cet événement exceptionnel et vous souhaitons un congrès enrichissant et inspirant !

Congrès Région 87, 24 au 26 octobre 2025



This year's annual Area 87 Convention will take place October 24 to 26, 2025 at Collège de Maisonneuve (2701 Nicolet street in Montréal). The Area 87 Convention Committee has been entrusted with the organization of this trilingual event which will bring together members from our French, English and Spanish communities. Area Service Committees will be highlighted and we look forward to the participation of AI-Anon, Alateen and MONQYPAA. This is a wonderful opportunity to come together under the convention's central theme:

Experience, Strength and Hope

Advance tickets are currently on sale in advance for \$20.00 and will be \$25.00 at the door. Tickets are 3-Day tickets and provide access to all events. Tickets can be purchased at the Area Service Office (3920, Rachel East), from DCMs, GSRs or online at the boutique using the following link:

Buy my ticket now !!!!

<https://www.publications-aa87.org/en/categorie-produit/events/>

Affordable, on-site meal options will be available October 25th. Box lunch for lunch and hot meal for dinner. Collège de Maisonneuve is accessible by public transit (Pie-IX or Joliette metro) and pay parking is available.

Accommodation (only) option

Should you require overnight accommodation: Hôtel Universel (5000 Sherbrooke East). Reservation code is **Congrès AA** to be quoted at time of booking. Tel.: (514) 253-3365 or 1 (800) 567-0223. E-mail: info@hoteluniverselmontreal.com. Discount rate available.

2025 Area 87 Convention volunteers are still needed – please complete the following application form should you wish to become involved: <https://congres.aa87.org/accueil/implication/>

We will try to get back to you as soon as possible.

Contact

If you have any additional questions, please contact the Area 87 Convention Committee at the following email address: congres@aa87.org

Bring your Experience, Strength and Hope!! See you October 24, 25 and 26th!

Area 87 Convention, October 24–26, 2025



El Congreso del Área 87 se llevará a cabo del 24 al 26 de octubre de 2025, en el Colegio de Maisonneuve, 2701 calle Nicolet en Montreal. El comité del Congreso del Área 87 es responsable de la organización anual en las tres idiomas del Congreso del Área 87. Este evento reúne a los Comités de servicios, las comunidades lingüísticas francófona, anglófona e hispanófona, los Distritos del Área 87, los movimientos Al-Anon y Alateen (francófonos y anglófonos), y el comité MONQYPAA. ¡Es una excelente oportunidad de celebración para toda la comunidad de Alcohólicos Anónimos! El tema de este año:

Experiencia, fuerza y esperanza

Las entradas están actualmente en preventa por un costo de 20 dólares y en la taquilla costarán 25 dólares. El precio de la entrada te da acceso a los tres días. Puedes adquirir tus boletos en el OSA, con los MCD o en línea en la tienda usando el siguiente enlace:

¡¡¡¡Comprar mi boleto ahora!!!!

<https://www.publications-aa87.org/produit/cr2025/>

En el lugar, el sábado 25 de octubre se ofrecerán comidas a precios accesibles (una lonchera para el almuerzo y una comida caliente para la cena). Puedes llegar al Colegio de Maisonneuve en la estación de metro Joliette. También hay estacionamiento de pago disponible.

Opción de alojamiento únicamente en el Hotel Universel de la calle Sherbrooke

Aquí tienes la información para la reservación de habitaciones en el Hotel Universel en la calle Sherbrooke: el código de reserva es **Congrès AA**. Este código debe ser mencionado al hacer la reserva (reserva por teléfono: 514-253-3365 u 1 (800) 567-0223, correo electrónico: info@hoteluniverselmontreal.com) para poder acceder a las tarifas preferenciales.

Si estás interesado en participar en el congreso este año, puedes llenar el formulario de participación utilizando el siguiente enlace: <https://congres.aa87.org/accueil/implication/>
Intentaremos responderte lo antes posible.

Póngase en contacto con

Para cualquier pregunta, por favor contacte al comité del Congreso del Área 87 en la siguiente dirección:
congres@aa87.org

¡Esperamos verlos a muchos en este evento excepcional y les deseamos un congreso enriquecedor e inspirador!

Congreso del Área 87, del 24 al 26 de octubre de 2025

5e Anniversaire du Groupe Au Bout Du Fil Par Auteur anonyme

Le 23 mars 2025, le Groupe Au Bout Du Fil (ABDF) a célébré en présentiel son 5^e anniversaire. Des membres provenant de partout au Québec et de l'Ontario, tels que Gatineau, Hull, Ottawa, Québec, Drummondville, Sherbrooke, Montréal et bien d'autres villes, se sont réunis pour partager leur attachement au groupe. Grâce à FaceTime, des membres éloignés comme ceux de New Carlisle et St-Marc du Lac Long ont également pu participer.

L'atmosphère était chaleureuse et pleine d'émotions : sourires, accolades, exclamations joyeuses et retrouvailles entre voix familières et visages enfin associés. Dès 10h, la réunion a réuni 23 participants, dont cinq membres fondateurs. Ils ont partagé l'origine du groupe, né d'une situation extrême, et comment celui-ci s'est enraciné depuis dans le paysage AA, avec comme piliers l'unité et le service.

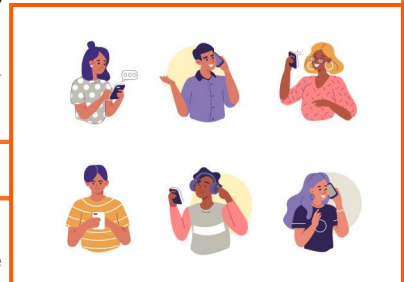
Le Groupe ABDF a d'abord été un module d'information publique de la Région 87, et plusieurs membres ont contribué à sa création. Les témoignages de la première partie furent riches en émotions et en gratitude.

La deuxième partie a permis à plusieurs membres de témoigner de leur parcours de rétablissement au sein du Groupe ABDF, et de l'impact qu'il continue d'avoir dans leur vie, cinq jours par semaine. Une animatrice expérimentée du comité exécutif a dirigé cette portion avec douceur et professionnalisme.

De 11h30 à 13h30, les membres ont partagé un repas et des moments conviviaux, agrémentés d'arrivées surprises et d'un gâteau. L'après-midi, lors du « Ballon rouge », la parole fut donnée en priorité à ceux qui n'avaient pas parlé le matin. Au total, 35 personnes ont participé à cette journée mémorable.

À 14h30, la réunion s'est conclue dans la bonne humeur. En quelques minutes, la salle fut remise en ordre grâce à une entraide fluide et naturelle, digne de l'esprit AA. Une grande reconnaissance a été exprimée envers le comité organisateur et tous les membres impliqués.

Le cœur rempli de gratitude, l'auteur anonyme nous donne rendez-vous dans cinq ans, pour fêter les 10 ans du groupe.



Summary of the 5th Anniversary of Groupe Au Bout Du Fil By Anonymous Writer

On March 23, 2025, the Groupe Au Bout Du Fil (ABDF) celebrated its 5th anniversary in person. Members from across Quebec and Ontario—Gatineau, Hull, Ottawa, Québec City, Drummondville, Sherbrooke, Montreal, and many more—gathered to show their appreciation for the group. Thanks to FaceTime, distant members from New Carlisle and St-Marc du Lac Long were also able to join.

The atmosphere was warm and joyful, filled with smiles, hugs, surprised greetings, and heartily meetings—finally putting faces to familiar voices. The meeting started at 10:00 a.m. with 23 participants, including five founding members who shared moving stories of how the group emerged from an extreme situation and has thrived since, grounded in AA's principles of unity and service.

ABDF originally began as a public information module within Region 87, and many contributed to its founding. The first part of the meeting was marked by emotional and meaningful shares.

During the second part, members shared how ABDF supported their recovery journey and continues to be a daily lifeline, operating five days a week. The session was led with care and grace by a member of the executive committee.

From 11:30 a.m. to 1:30 p.m., participants shared lunch, lively conversations, and even a celebratory cake. The afternoon "Red Balloon" session prioritized members who hadn't spoken earlier, welcoming heartfelt shares from both longtime and newer members. A total of 35 people attended the event.

At 2:30 p.m., the meeting wrapped up in high spirits. The room was swiftly cleaned and organized thanks to seamless AA teamwork—an impressive display of unity. Deep gratitude was expressed to the organizing committee and all who contributed.

With a heart full of gratitude, the anonymous writer invites everyone to reunite in five years to celebrate ABDF's 10th anniversary.

"While the Trustees hold final responsibility for human resources management principles apply A.A.'s world service administration, they should always have the assistance of the best possible standing committees, corporate service directors, executives, staffs and consultants. Therefore the composition of these underlying committees and service boards, the personal qualifications of their members, the manner of their induction into service, the systems of their rotation, the way in which they are related to each other, the special rights and duties of our executives, staffs and consultants, together with a proper basis for the financial compensation of these special workers, will always be matters for serious care and concern."

For AA to function well, it needs a little money and a lot of time. However, the General Services Office (GSO) in New York employs about a hundred paid staff members, including 13 official "qualified employees" who form the staff of the GSO. The general manager should also be counted among them. AA Grapevine employs two "qualified employees" (one for La Viña and one for Grapevine), plus the publisher. Other paid positions for alcoholics include, among others, certain members of the publications department staff and the head of the communications department. Overall, the majority of GSO employees are not alcoholics. The principle of biennial rotation applies to most positions at GSO, with a few exceptions.

Area 87 has three "qualified employees" (a general manager, a publications counter manager, and an accounting technician). We also have one non-alcoholic employee, making a total of four paid staff members.

Regardless of the level of service in AA, the work of the Twelfth Step is omnipresent. Simple



At Area 87, our management principles are straightforward. A "qualified employee" must have certain skills. Take accounting, for example. At GSO, over the course of a year, more than 5,000 transactions are processed—mostly modest sums. Additionally, the general manager, the publications counter manager, and the administrative assistant require special skills and a lot of love... The key is always to make the best possible selection.

For our paid staff at GSO, we apply fair compensation according to market value. No one should be exploited simply because they work for AA. For volunteers, monetary considerations do not apply. However, those serving are entitled to reimbursement for expenses incurred in their duties. Finally, only one of our four GSO employees (the general manager) has a recognized right to participate (Fourth Concept).

At every group and at all levels of our service structure, it is important to clearly define the nature and scope of each person's responsibilities and delegated authority. We truly love our Movement.

So, let's give it the best. Choose our servants wisely. To prevent careerism, respect the principle of rotation. Above all, trust those we have selected. Nobody likes chaos.

André D.
Delegate A87/P74



Les Publications... L'Art de se rétablir Literature... The AArt of Recovery

**Idées cadeau
Gift ideas**



Tout le monde le sait! Nous avons des livres, des brochures, des jetons...

Mais saviez-vous que nous avons aussi différents articles cadeaux? Ils sont parfaits pour témoigner de votre gratitude envers un(e) ami(e) membre!

Kit de golf (5\$) / Tasse (13\$) / Porte-clés (7\$) / Trousse sérénité (5\$) / Stylo (3\$) / Essuie-tout réutilisable (6,90\$) / Carte de souhait pour anniversaire d'abstinence (5\$)



Everyone knows it! We sell books, pamphlets, medallions...

But did you know we also have a variety of gift items? They're perfect to express your gratitude to a friend in the program!

Golf kit (\$5) / Mug (\$13) / Keychain (\$7) / One Day at a Time kit (\$5) / Pen (\$3) / Reusable "paper" towels (\$6.90) / Sobriety anniversary card (\$5)



Pour commander / To order:

 publications-aa87.org



514-374-3688 #1



publications@aa87.org



514-374-2250

Heures d'ouverture / Opening Hours

Dim / Sun	Lun / Mon	Mar / Tue	Mer / Wed	Jeu / Thur	Ven / Fri	Sam / Sat
—	—	11:00 - 18:00	11:00 - 18:00	11:00 - 18:00	11:00 - 16:00	9:00 - 13:00

La p'tite vie au BSR... Life at the ASO...

Vous vous demandiez justement s'il était possible de passer au comptoir des publications ou de venir au BSR en ces beaux jours d'été?

L'alcool ne prend pas de vacances et nous non plus! L'aide téléphonique est toujours là dès 9 h le matin jusqu'à 22 h. Le comptoir des publications est ouvert du mardi au jeudi de 11 h à 18 h, le vendredi de 11 h à 16 h et le samedi de 9 h à 13 h. Quant aux autres activités, il est possible de vous en informer auprès du coordonnateur de comité ou en appelant au BSR au 514 374-3688 poste 2. Si nous ne répondons pas, c'est que nous sommes occupés ou que vous êtes en dehors des heures énumérées plus haut. Dans ce cas, laissez-nous un message, nous vous rappellerons dans les meilleurs délais.

Tout au long de l'année certaines fêtes légales et des inventaires nous contraignent à la fermeture occasionnelle. Dans le doute, veuillez appeler avant de vous déplacer. Vous pouvez vérifier les dates d'ouverture du BSR en consultant le bulletin Nouvelles - Région 87 auprès de votre RSG dans votre groupe ou sur le site web de la région 87 (aa87.org - section Nouvelles- Nouvelles de la région 87). Passez un bel été sans soucis!

You were wondering if it was possible to stop by the literature sales counter or by the ASO these beautiful summer?

Alcohol doesn't take a vacation and neither do we! Telephone support is always available from 9 a.m. until 10 p.m. The Literature Desk is open Tuesday to Thursday from 11 a.m. to 6 p.m., Friday from 11 a.m. to 4 p.m. and Saturday from 9 a.m. to 1 p.m. For other activities, you can contact the committee coordinator or call the ASO at (514) 374-3688 station 2. If we do not respond, it is because we are busy or you are outside the hours listed above. In this case, leave us a message, we will call you back as soon as possible.

Throughout the year, certain legal holidays and inventories force us to close occasionally. If in doubt, please call before you travel. You can check the opening dates of the ASO by consulting the bulletin "News—Area 87" with your G.S.R. in your group or on the website of Area 87 (aa87.org—section News—Area 87 News). Have a great summer without worries!

**Calendrier des réunions des comités
Committees meeting schedule**

Comités Committees	Heure	Juillet	Août	Sept
aidetelephonique@aa87.org	19 h	—	26	23
archives@aa87.org	19 h	—	—	18
centresdedetention@aa87.org	9 h	—	16	—
centresdetraitement@aa87.org	19 h 30	—	20	17
cmp@aa87.org	19 h	—	—	17
comitedespublications@aa87.org	19 h	—	14	11
congres@aa87.org	19 h	—	4	1
correctionalfacilities@aa87.org	13 h	6	3	7
helpline@aa87.org	19 h	—	—	8
Informationpublique@aa87.org	19 h	—	—	3
servicesauxgroupes@aa87.org	19 h	10	14	11
Comité technologie ct@aa87.org	19 h	—	13	10
Comité 7 / 87	19 h	—	—	9
Appeler BSR pour le lieu				
Lieu - Location : BSR - ASO, 3920 Rachel Est				

**Parrainage de service
Service sponsorship**

Donnez au suivant!

Inscrivez-vous à la
banque de parrains/marraines
coordonnées et cv de service à :
parrainagedeservice@aa87.org

Give Back by Passing It On!

Sign up as a member of our
Service Sponsors' bank
Contact info and service cv to:
servicesponsorship@aa87.org

Tu n'as pas à servir seule

Fais appel à notre
banque de parrains/marraines à :
parrainagedeservice@aa87.org

Help Is Available!

For guidance in your service,
call on our
Service Sponsors' bank
servicesponsorship@aa87.org

Comme le disait Henry Ford

- Se réunir est un début
- Rester ensemble est un progrès
- Travailler ensemble est la réussite

9 Août 2025

Réunion du comité régional

2025 August 9

Area Committee Meeting

25 Août 2025

Réunion des coordonnateurs

2025 August 25

Coordinators' meeting

13 Septembre

2025

Réunion comité régional

2025 September 13

Area Committee Meeting

**Dates importantes en 2025
Important dates in 2025**

**Services aux groupes
Group Services**

Français	English
Atelier sur le rôle du RSG 20 septembre 2025, de 9h à midi	GSR Workshop 2025 September 20, to 1:00 PM to 4:00 PM

Juste pour rire

Un homme a publié hier sur sa page Facebook : « La nuit dernière même après 10 verres de whisky, j'aurais pu conduire. Mais j'ai été responsable, j'ai pris un taxi pour rentrer. »

Il a eu 280 likes et plus de 300 commentaires.

Le meilleur commentaire venait de son ami : « Le taxi t'a déposé où mec ? Vu que la fête était chez toi ! »



Congrès et autres événements

Convention & other Events



GRANDIR EN CONSCIENCE, Ensemble

44^e congrès AA
Du Pas Saint-Luc
Participation AI-Anon

Où ? :
Cégep de Rimouski
60, rue de l'évêché Ouest, G5L 4H6

Quand ? :
18 - 19 et 20 Juillet 2025

Hébergement disponible :

- Résidences du Cégep
- Pour réserver contactez le 1-800-463-0617. Premier arrivé, premier servi. L'arrivée des VV est permise SEULEMENT à partir de 0h vendredi matin.
- UOAR
- Camping

Pour toutes réservations, appelez le 418-723-4311 ou écrivez à : logougar@uoar.ca

Consultez les options disponibles sur : www.campingquebec.com

L'horaire de la fin de semaine sera disponible sur place!

Service

Unité AA 1945 Rétablissement AA 2025

80 ans d'histoire

Mini congrès du groupe Romata de Matane

À l'occasion de leur 80ième anniversaire de fondation, le groupe Romata vous invite à leur mini congrès qui aura lieu le 2 et 3 août 2025 au sous-sol de l'Église St-Rédempteur au 215 rue Thibault.

46^e congrès des Alcooliques Anonymes

Avec la participation d'AI-Anon DISTRICT 87-21

Partages en continu - Conférenciers - karaoké - Décompte - Danse
Vente de littérature sur place

Une nouvelle vie

Où?
Cégep de Granby
235 rue Saint-Jacques

Quand?
8 & 9 août 2025
Inscriptions le vendredi dès 18h30 & le samedi dès 8h

Cantine sur place

Contribution volontaire
 Paiement Interac disponible

Accessible aux personnes à mobilité réduite

53e Congrès 2025

Sherbrooke
Districts 88-02 & 88-15

Vendredi 26 septembre
Samedi 27 septembre

ENTRÉE GRATUITE
CONTRIBUTION VOLONTAIRE

AA

Alcooliques Anonymes
LA FORCE DU NOUS

Où?
Centre d'éducation aux adultes
New Horizons
2365, rue Galt Ouest
Sherbrooke (QC) J1K 1L1

Stationnement et accès facile pour les personnes à mobilité réduite

Avec participation AI-Anon

50^e anniversaire Région 89 – Nord-Est du Québec

50 ans de AA dans la Région ...

Gratitude et service, notre survie !

Samedi
27 septembre 2025
de 9 à 18 heures
suivi d'un meeting à 19 h 30

Au Centre Communautaire du Jardin
Région 89
4225, rue des Roses
Québec, G1G 1N9

Bienvenue à tous !

CONGRÈS DE LA RÉGION 87

AREA 87 CONVENTION

CONVENCIÓN DEL ÁREA 87

COLLÈGE MAISONNEUVE

2701 Nicolet (Métro Joliette)
Stationnement payant / Paid Parking Only

Estacionamiento de pago
20\$ en prévente, 25\$ à la porte
Costo \$20 in advance, \$25 at the door
Costo \$20 por adelantado, \$25 en la puerta

Café gratuit, vente de muffins (2\$) et eau (1\$)
Free coffee, muffin sale (\$2), and water (1\$)
Café gratis, venta de muffins (1\$) y agua (1\$)

EXPÉRIENCE, FORCE ET ESPOIR
EXPERIENCE, STRENGTH AND HOPE
EXPERIENCIA, FUERZA Y ESPERANZA

Partages AA vu de l'extérieur
Speakers, Panels & Workshops
Rouven de AA visto desde afuera

Table de littérature AA et AI-Anon
A.A. and AI-Anon Literature available
Mesa de Literatura de AA y AI-Anon

Partages d'expérience
Shared Experiences
Experiencias compartidas

PARTICIPATION
PARTICIPACIÓN
Francophone, Anglophone, Hispanophone, AI-Anon/Alateen, MONQYPAA, Comités de la Région 87
French, English & Spanish Communities, including Area 87 Committees and MONQYPAA, with participation of AI-Anon & Alateen

Musique le vendredi soir
Music Friday Night
Música viernes por la noche

HORAIRE PROGRAM HORARIO

Vendredi	Samedi	Dimanche
Friday	Saturday	Sunday
Vierres	Sábado	Domingo
18h-1h	8h-1h	8h-12h
6pm-1am	8am-1am	8am-1pm

congres.aa87.org

Vous projetez un évènement / Planning a Future Event?

Les informations doivent être reçues au plus tard le 1^{er} Septembre 2025, pour l'édition Automne 2025. Envoyer à region@aa87.org ou echoredacteur@aa87.org
Information must be received no later than September 1st, 2025, for the Autumn 2025 Edition. Send to area@aa87.org or echoredacteur@aa87.org

Le bulletin Écho Echo Eco recherche des rédacteurs.trices afin de poursuivre son mandat : susciter l'intérêt pour le service.
The Écho Echo Eco newsletter is looking for editors to pursue its mandate of generating interest in the service.





SOS

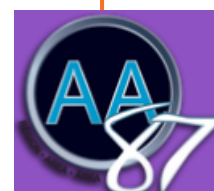


SOS

Un appel à vous tous !!!

Le module de l'Écho Echo Eco, recherche de personnes ayant le goût de participer à l'élaboration de notre Bulletin régional.

Plus précisément un.e rédacteur.trice en chef. Ou encore, des personnes comme rédacteur.trice occasionnel pour les 2 prochaines années.



Viens te joindre à une équipe dynamique de rédacteurs et ainsi contribuer à transmettre l'information à la Région 87 par le biais de cet outil de communication.

Pour plus d'information :

comitedespublications@aa87.org

Début du terme ; le 1er octobre 2025 pour l'accomplissement du bulletin hiver 2026

Calling all of you!

The Écho Echo Eco module is looking for people who would like to participate in the development of our area newsletter.

More specifically, an editor-in-chief or even people who can work as occasional editors for the next two years.

Come join a dynamic team of writers and help share information with Area 87 through this communication tool.

For more information:

comitedespublications@aa87.org

Term begins October 1, 2025, for the completion of the winter 2026 newsletter.